

## II. CLAIM AMENDMENTS

22. (Previously Presented) A device for loading or unloading substrates into or out of a clean room, comprising:

a lock device provided with a hermetically sealable lock opening which provides access to the clean room;

D | a transport box having substrates situated therein, said transport box being received on said lock device for movement through said hermetically sealable lock opening into or out of the clean room;

a processing installation adjoining said hermetically sealable lock opening; and

an adapter device arranged between said processing installation and said lock device, and being held on said processing installation and adjustably oriented relative thereto, said lock device being releasably fastened on said adapter device.

23. (Previously Presented) The device as defined in claim 22, wherein said adapter device includes means for adjusting said adapter device according to one of: height with respect to said processing installation, inclination with respect to a vertical axis defined by the device for loading or unloading substrates, inclination with respect to a horizontal axis defined by the device for loading or unloading substrates, and displacement relative to at least one of said vertical axis and said horizontal axis.

24. (Previously Presented) The device as defined in claim 22, wherein said processing installation includes a stationary element, and wherein said adapter device has an underside with two spaced apart, height-adjustable forcing screws which are held on said stationary element.

25. (Previously Presented) The device as defined in claim 24, wherein said adapter device is seated and displaceable on said stationary element according to at least one of: longitudinally and transversely.

D  
1 26. (Previously Added) The device as defined as in claim 22, wherein said adapter device is provided with a plurality of adjustable forcing screws which engage said processing installation.

27. (Previously Added) The device as defined in claim 22, further comprising:

fastening screws for fixing in place said adapter device relative to said processing device, and wherein said adapter device includes bores through which a respective one of said fastening screws passes, said bores having a diameter which is larger than that of said fastening screws.

28. (Currently Amended) The device as defined in claim 22, wherein said lock device has a plurality of receiving bores, and wherein said adapter device includes spaced apart indexing pins plugged into a respective one of said receiving bores, said indexing pin being fittingly and essentially free of play when plugged into a respective one of said receiving bores.

29. (Previously Added) The device as defined in claim 28, wherein said lock device includes a base plate which has a bore pattern corresponding to the arrangement of said indexing pins.

30. (Previously Added) The device as defined in claim 22, wherein said lock device has a displaceable receiving table for said transport box, and a roller track in the area of said receiving table.

D | 31. (Currently Amended) The device as defined in claim 30, wherein said roller track is pivotable [[by preferably]] through an angle of about +90° around a vertical axis defined by the device for loading or unloading substrates.

32. (Previously Added) The device as defined in claim 30, wherein said roller track is provided with vertically upwardly extending lateral insertion slopes.

33. (Previously Added) The device as defined in claim 30, wherein said roller track has a stop, and is slightly inclined in the direction toward one of: said processing installation and a loading and unloading level.

34. (Previously Added) The device as defined in claim 30, wherein said roller track includes two parallel track elements which extend on both sides of said receiving table, and a connecting hoop which connects ad track elements.

35. (Currently Amended) [[The]] A device [[as defined in claim 34,]] for loading or unloading substrates into or out of a clean room, comprising:

a lock device provided with a hermetically sealable lock opening which provides access to the clean room;

a transport box having substrates situated therein, said transport box being received on said lock device for movement through said hermetically sealable lock opening into or out of the clean room;

a processing installation adjoining said hermetically sealable lock opening; and

D | an adapter device arranged between said processing installation and said lock device, and being held on said processing installation and adjustably oriented relative thereto, said lock device being releasably fastened on said adapter device, wherein said lock device has a displaceable receiving table for said transport box, and a roller track in the area of said receiving table, wherein said roller track includes two parallel track elements which extend on both sides of said receiving table, and a connecting hoop which connects said track elements, and

wherein said roller track further includes a lever and a vertical shaft, and wherein said connecting hoop is connected with said lever, whose other end is pivotably maintained on said vertical shaft.

36. (Previously Added) The device as defined in claim 35, wherein one of: said lever and said pivot shaft, are displaceable in height.

37. (Previously Added) The device as defined in claim 30, wherein said roller track can be raised and lowered with respect to said receiving table.

38. (Currently Amended) [[The]] A device as defined in claim 22, further for loading or unloading substrates into or out of a clean room comprising:

a lock device provided with a hermetically sealable lock opening which provides access to the clean room;

a transport box having substrates situated therein, said transport box being received on said lock device for movement through said hermetically sealable lock opening into or out of the clean room;

a processing installation adjoining said hermetically sealable lock opening; and

an adapter device arranged between said processing installation and said lock device, and being held on said processing installation and adjustably oriented relative thereto, said lock device being releasably fastened on said adapter device, and

a lock door including a cover for said transport box, wherein said cover is provided with two T-shaped keys, which can be rotated by means of a parallelogram drive maintained in said lock door, and wherein said lock opening is hermetically sealed by means of said lock door, said lock door being connected to said cover.

39. (Previously Added) The device as defined in claim 38, further comprising:

a clutch disk; and

a motor-driven worm gear, wherein said clutch disk is connected with said parallelogram drive, and wherein said parallelogram drive is moved by said motor-driven worm gear.

40. (Previously Added) The device as defined in claim 38, wherein said parallelogram drive has a hinged connecting rod from which a manual lever projects, said manual lever being accessible from the outside of the device for loading or unloading substrates.

41. (Currently Amended) The device as defined in claim 22, further comprising:

[[a]] at least one crank drive; and

a lock door, wherein said lock device includes a roller track and a receiving table, and wherein closing movement of said lock door, displacement movement of said receiving table, and lowering movement of said roller track are derived from [[a]] said at least one crank drive.

42. (Previously Added) The device as defined in claim 41, wherein closing movement of said lock door, the displacement movement of said receiving table, and the lowering movement of said roller track and said lock door are arranged inside said lock device.

---